

Val Puschlav porta da salvament

Fugitivs civils e militars 1943–1945

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

**■ «Desch dis a l'inxunga ha dûrà l'inxu-
terruot cortegi da fugitivs. Infin 1200 d'e-
iran a Scuol ün'unica saira, 14 naziunali-
tats in üna vouta (...). Destin uman, da la
plü trista sort ans apparit, uschè cha nus
ans svarguognivan bod da nostra furtü-
na» (1).** Uschia scriveva Erica Gaudenz-
Bivrun (Scuol) en il «Chalender ladin
1946», rapportond da l'onda da fugitivs
vegnida si da Martina durant ils davos dis
da la Segunda guerra mundiala. Ma l'En-
giadina Bassa n'era betg l'unica porta da sal-
vament per umans che fugivan la terrur dals
nazis. Gia la capitulaziun taliana da 1943,
firmada cun general Dwight David Eisen-
hower (1890–1969), ha mess ad ir reac-
zioni da marschal Albert Kesselring
(1885–1960), schefcumandant da las trup-
pas tudestgas en Italia, che han chaschunà
la fugia da nundumbraivels umans vers il
territori grischun.

L'onn 1943 en Italia

Co èsi vegnì ad aquella? Igl ha entschavì ils
25 da fanadur 1943, traiss dis suenter l'en-
trada da las truppas americanas a Palermo.
Lezza giada ha il «Gran Consiglio del Fas-
cismo» a Roma, en il Palazzo Venezia, ap-
provà ina moziun cun l'intent da «privar
Mussolini da la pussanza e d'abolir il sistem
che lez aveva stabili dapi 1925» (2). Sin quai
ha il retg arrestà il «Duce» ed affidà la pre-
sidenza da la regenza a marschal Pietro Ba-
doglio (1871–1956). Lez ha declerà senza
targlinar che l'Italia restia en la guerra sco
alluada da la Germania; a medem temp ha'l
mess ad ir contacts secrets cun ils inimis.
«Ils 8 da settember ha Eisenhower procla-
mà l'armistizi cun l'Italia. Las cuntramesi-
ras tudestgas han cumençà immediat (...).
Ils 9, suenter cumbats violents, han ils Tu-
destgs pudì (...) occupar Roma (...). Er ils
9 ha l'armada [tudestga] occupà il Tirol dal
sid ed il Trentin, lur il Veneto, l'Emilia-
Romagna, Liguria, Lombardia e Piemunt,
latiers parts da la Toscana e las Marcas (...),
discharmond ed internond la pli
gronda part da las truppas talianas [en lez-
zas regiuns] (...). Fitg blera schuldada taliana
ha tuttina pudì svanir e turnar a chasa»
(3). Era praschuniers britannics, grecs,
serbs euv. da l'armada taliana han pudì fu-
gir; la destinaziun da blers era s'enclegia la
Svizra. Quai valeva era per la populaziun
giudaica da l'Italia, già discriminada dapi
las mesiras antisemitas da 1938 e che na pu-
deva spetgar nagina misericordia da las au-
toritads d'occupaziun. Ils 12 han paracru-
daders e schuldads tudestgs liberà il «Du-
ce»; ils 15 en la Lombardia occupada ha'l



La Val Puschlav.

KEYSTONE

fundà la «Repubblica Sociale Italiana» (RSI), vairamain vasalla da Germania. I na smirveglia tuttina betg ch'ils schabets da settember 1943 han stimulà blers umans che stevan gigent u navidas en l'Italia dal nord da fugir vers la Svizra. Tant pli che la RSI, ils 30 da november, ha cumandà a las autoritads da sias provinzas da deportar tuts gidieus «in appositi campi di concentra-
mento» e da sequestrar lur bains.

La Societad istorica da Val Puschlav

Sin la carta geografica para la Val Puschlav ina sort det che sa stenda ora tranter Grosio e Chiesa in Valmalenco, bunamain enfin al flum Adda. Da Tirau arriv'ins svelt a Campocologno, piagia en Svizra. Quai han fatg blers umans suenter ils 8 da settember 1943 per mitschar da la praschunia, la de-
portaziun e schizunt l'extirpaziun. Dal redactur puschlavin Remo Tosio è gist cum-
parì in artigel davart quella fugia (4). L'autur distingua tranter fugitivs militars e ci-
vils: «Aguard ils militars era Elio Paganini (1915–1981) da Zalende (Brüsich) fitg im-
pertant. El possedeva terrens agriculs en Vuclina, nua ch el gieva savens; perquai ave-
va'l buns contacts cun la gieud da là. Il vi-
ceconsul britannic a San Murezzan e la De-
legaziun da l'allianza [atlantica] a Berna l'han incumbensà en tutta furma [da gidar
fugitivs militars en Vuclina]. Uffizialmain ha'l salvà 134 (...) mitschads da champs da
praschuniers en l'Italia dal nord. Ma tgi sa
quants civils ch'el ha era salvà e zuppà (...)? L'autoritat militara tudestga en Italia
al tschertgava» (pp. 133–134). La Societa
istorica da Val Puschlav (www.ssvp.ch),
fundada 1996, maina in center per la con-
servaziun e consultaziun da material istoric
en la Chasa Besta da Brüsich. Ella «ha dastgà

survegnir da l'Archiv federal (Berna) ina
banca da datas davart ils fugitivs civils en-
trads en la vallada durant la Segunda guerra
mundiala (...). Ils blers èn arrivads durant
ils mais suenter [la proclamazion da] l'ar-
mistizi ils 8 da settember 1943. Dals 1647
fugitivs eran 1365 civilists e 282 militars,
(...) 829 gidieus, 484 catolics e 109 orto-
doxs serbs (...). In cronist e fotograf da l'ar-
mada svizra, en visita a Campocologno ils
18 e 19 da settember 1943, scriva: 'Blers fu-
gitivs han surmuntà sdratschads ils culms.
Glieud gidaivila da Campocologno ha ar-
ranchà svelt ina collecta da vestgadira' (pp.
134–135). Tosio citescha l'istoricher Andrea Tognina che rapporta da dus cas
tragics. La fugitiva Vittoria Ascoli-Lieb-
mann, arrivada damanaivel da Campoco-
logno, è crudada mortalmain en in preci-
pizi la saira dals 2 da december 1943. Ils 17
d'avust 1944 han ins chattà sin in'alp da
Brüsich la bara dal Grec Demetre Drossos,
probablamente praschunier da guerra fugi.
Tosio punctuescha: «I manca documenta-
ziun davart quai ch'ils fugitivs han fatg
atras, (...) davart lur exil e lur contacts cun
la populaziun locala» (p. 135). Tant pli im-
pertant èsi da conservar e duvrar ils docu-
ments existents.

1. Cità en: Jacques Guidon, Göri Klaingut e Chasper Pult (ed.), Clamaunts. Cuira (Admi-
nistrazion chantunala da mezs d'instruczion)
1983, p. 459.

2. Rudolf Lill, Geschichte Italiens in der Neu-
zeit. Terza edizion revedida e schliargiada.
Darmstadt (Wissenschaftliche Buchgesell-
schaft) 1986, p. 361.

3. Rudolf Lill (sco nota 2), p. 364.

Remo Tosio, Durante la seconda guerra mon-
diale numerosi rifugiati hanno trovato acco-
glienza in Val Poschiavo, en: Pro Grigioni Ita-
liano, Almanacco del Grigioni Italiano 2012,
Cuira, pp. 132–137